

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**OCTOBER 2009 TO MARCH 2010**  
**2009年10月至2010年3月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
5014GB	Contract No. CV/2009/12 Liantang/Heung Yuen Wai Boundary Control Point – Ground Investigation 合約編號 CV/2009/12 蓮塘/香園圍口岸 - 土地勘探	Oct 2009 2009年10月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. S. M. LI 李士明先生 2762 5537
5480CL & 5729CL	Contaminated Mud Pit IV and V – Sampling and Testing 第四及五號污泥坑之樣本提取及試驗	Nov 2009 2009年11月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Y. H. CHAK 翟如虹先生 2762 5577
-	Contract No. GE/2010/02 Marine Ground Investigation and Geophysical Surveys (Term Contract) 合約編號 GE/2010/02 海洋場地勘探工程及地球物理測量 (定期合約)	Nov 2009 2009年11月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Terence C. F. CHAN 陳震暉先生 2762 5300
5013GB (part) & 1100CA (part)	Contract No. CV/2009/14 Resite for Chuk Yuen Village 合約編號 CV/2009/14 重置竹園村	Dec 2009 2009年12月	SF Group C 地盆平整 丙組	M1	Mr. W. W. CHO 曹榮華先生 2762 5468
7271RS	Contract No. TP/2009/01 Cycle Tracks from Sheung Shui to Ma On Shan 合約編號 TP/2009/01 上水至馬鞍山的單車徑工程	Dec 2009 2009年12月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. H. W. YIP 葉鴻偉先生 2158 5636
-	Contract No. GE/2010/01 Ground Investigation – New Territories West (Term Contract) 合約編號 GE/2010/01 場地勘探 - 新界西 (定期合約)	Dec 2009 2009年12月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Terence C. F. CHAN 陳震暉先生 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2009/22 Landslip Prevention and Mitigation Programme, Ground Investigation for Pilot Seismic Microzonation Study in North-west New Territories 合約編號 GE/2009/22 長遠防治山泥傾瀉計劃, 新界西北地震小區劃試驗計劃的勘探工程	Dec 2009 2009年12月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. K. K. S. HO 何建生先生 2762 5362

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**OCTOBER 2009 TO MARCH 2010**  
**2009年10月至2010年3月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2009/24 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package N – Ground Investigation for Natural Terrain Hazard Mitigation Works, West Lantau 合約編號 GE/2009/24 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年N組 – 西大嶼山天然山坡山泥傾瀉風險緩減工程的勘探工程	Dec 2009 2009年12月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. K. C. NG 吳國材先生 2762 5400
460CL (part)	Contract No. TP/2009/02 Remaining site formation and engineering infrastructure works at Tai Po Area 39 合約編號 TP/2009/02 大埔第39區餘下土地開拓及基礎設施工程	Dec 2009 2009年12月	SF Group A or B 地盤平整 甲或乙組	M1	Mr. M. S. LAM 林文山先生 2158 5630
827TH	Ground Investigation for Tseung Kwan O – Lam Tin Tunnel and Associated Works 將軍澳 – 藍田隧道及相關工程的土地勘測	Dec 2009 2009年12月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Stephen LI 李天生先生 2301 1367
7458CL	Contract No. ST/2009/01 Sha Tin New Town, Stage II - Road T3 and Associated Roadworks – Remaining Works, Phase II 合約編號 ST/2009/01 沙田新市鎮第2階段工程 – T3號道路及相關道路工程 – 第二期餘下工程	Jan 2010 2010年1月	RD Group A or B 道路及渠務 甲或乙組	M1	Mr. Joseph WONG 黃星海先生 2301 1400
5001BX	Contract No. GE/2009/02 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2009, Package K - Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Hong Kong Island, Kowloon, the New Territories and Outlying Islands 合約編號 GE/2009/02 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009年K組 – 香港島、九龍、新界及離島政府斜坡及擋土牆防止山泥傾瀉工程	Jan 2010 2010年1月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5469

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**OCTOBER 2009 TO MARCH 2010**  
**2009年10月至2010年3月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2009/21 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package D - Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Sha Tin, Tai Po and Tsuen Wan 合約編號 GE/2009/21 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年D組 - 沙田、大埔及荃灣政府斜坡及擋土牆的防止山泥傾瀉工程	Jan 2010 2010年1月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5469
5001BX	Contract No. GE/2010/03 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package C - Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Sai Kung, Kowloon and Hong Kong Island 合約編號 GE/2010/03 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年C組 - 西貢、九龍及香港島政府斜坡及擋土牆防止山泥傾瀉工程	Feb 2010 2010年2月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M1	Mr. N. F. CHAN 陳彥輝先生 2762 5444
7259RS	Cycle Tracks from Tuen Mun to Sheung Shui 屯門至上水的單車徑工程	Mar 2010 2010年3月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. H. W. YIP 葉鴻偉先生 2158 5636